



**INSTITUTO  
FEDERAL**  
Baiano

Campus Senhor  
do Bonfim

<https://youtu.be/aiV98xap0TY>



**Desenvolvido por**

LCC 2016.1 / 2017.1  
LCA 2019.1

**Prof. Orientador**

Enos Figueredo  
de Freitas

## Edição e Revisão

Enos Figueredo de Freitas

## Capa e ilustrações

Ana Beatriz Lyra Amorim Linhares  
Fabianne Costa da Silva  
Raniel Cesar Ferreira Carlos Carmo

## Desenvolvedores

### Licenciatura em Ciências da Computação

2016.1

Adilton Oliveira da Silva  
Edison Douglas Rodrigues dos Santos  
Eisla Batista da Silva  
Elizangela Nunes Borges  
Emanuel Ueliton Carvalho Vieira da Silva  
Guilherme Barra da Silva  
Ismael Mendonça Saldanha Junior  
Jane Quele Ferreira de Almeida  
Jaqueline Clarinda dos Santos  
Lária de Jesus Gomes  
Marcos Vinicius Passos da Conceição  
Paulo Roberto Lopes dos Santos  
Sidinei Souza da Silva  
William Lopes Carvalho

### Licenciatura em Ciências da Computação

2017.1

Ana Beatriz Lyra Amorim Linhares  
Anderson Pablo de Jesus Santos  
Carlos Pinheiro Ferreira Junior  
Caroline Gama da Silva  
Cleiton de Miranda Brito  
Dhavidy de Almeida Silva  
Dhevidy de Almeida Silva  
Eliel das Virgens Santos  
Fabianne Costa da Silva  
Gilberto Batista Damaceno Junior  
Gleydson Rodrigues Maciel Feitosa  
Gustavo Rodrigues Fernandes da Silva  
Jefferson Medeiros da Silva  
João Pedro Correia da Silva e Silva  
Lucas de Araújo Cirqueira  
Raniel Cesar Ferreira Carlos Carmo  
Wanderson Pacheco de Lima Silva  
Wesley Philipe de Almeida Torres

### Licenciatura em Ciências Agrárias

2019.1

Alexandre Souza da Costa  
Andreza Fagundes Evangelista  
Diana Souza da Silva  
Elane Alves da Silva  
Elisangela Barreto da Silva  
Elviton Conceição Fagundes da Silva  
Ericlene Alves da Silva Costa  
Gecivânia Gonçalves da Silva  
Hellen Silva Santos  
Jacineide França Ferreira  
Jessica Batista da Silva  
Luana Silva Ferreira  
Luziane Odília de Carvalho  
Maria Marcia Gomes da Silva  
Marla Alves Faustino dos Santos  
Mônica Silva Gomes Cavalcante  
Raiane Lima dos Anjos  
Suzane de Santana Santos  
Vinicius Miranda Carvalho  
Wandeylma Karla Pereira de Andrade  
Matheus Anacleto da Silva

Ficha catalográfica elaborada por Maria de Fatima Santos de Lima  
Bibliotecária-Documentalista  
CRB – 5ª / 1801

L6971 Libras in code no IF Baiano. [Recurso eletrônico] /Enos Figueredo de Freitas (Org.). – Senhor do Bonfim, BA: Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Baiano – IF Baiano, 2019.

1 guia em pdf (14 p): il. color.

Este guia é resultado do Projeto Libras In Code da disciplina Libras, semestres 2018.2 e 2019.1, desenvolvido com alunos da Licenciatura em Ciências Agrárias e Licenciatura em Ciências da Computação do IF Baiano *campus* Senhor do Bonfim.

Orientador: Prof. Me. Enos Figueredo de Freitas.

1. Acessibilidade comunicacional. 2. Língua brasileira de sinais. 3. Comunicação visual. 4. Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia Baiano. 4. Identificação dos setores IF Baiano *campus* Senhor do Bonfim. I. Freitas, Enos Figueredo de. II. Título.

CDU: 376 (036)

## FOTOS DAS TURMAS

**Figura 1** – A, B, e C: Desenvolvedores do Libras *in code* no IF Baiano;

D) Vídeo institucional dos setores do campus em Libras

A) Turma de LCC 2016.1



B) Turma de LCC 2017.1



C) Turma de LCA 2019.1 (vários semestres).



D) Vídeo institucional em Libras <https://youtu.be/h2Setkz6JeY>



Fonte: Acervo do autor, 2019.

[https://youtu.be/\\_oQcaWtdiQ](https://youtu.be/_oQcaWtdiQ)



## APRESENTAÇÃO

Este guia foi preparado para que surdos e ouvintes acessem os sinais dos setores do IF Baiano, no *campus* Senhor do Bonfim, de forma bilíngue, ou seja tanto em Libras como em português. Trata-se de um objeto didático e multimídia fomentado pelo componente Libras, e desenvolvido na modalidade de projeto denominado Libras *in code* no IF Baiano. Oferecemos ao leitor a condução visual, verbal e espacial pelos diversos departamentos do instituto.

As turmas de Licenciatura em Ciências da Computação em parceria com a Licenciatura em Ciências Agrárias, neste ano de 2019, trabalham para oferecer esse mecanismo que visa ampliar o acesso e a comunicação entre surdos e ouvintes. Para tanto, as equipes se dividiram entre os trabalhos de fotografia, gravação, edição, impressão e divulgação. Parte do acervo em vídeo está hospedado no canal Master Link Libras, criado e alimentado pelo professor Enos Figueredo de Freitas, a fim oferecer suporte complementar. Além desses, o estudante Matheus Anacleto, do ensino médio, também participou das últimas gravações, integrando ecologicamente toda estrutura dos participantes dos cursos desta instituição.

A fim de explorar melhor o conteúdo, clique nos links que estão disponíveis bem próximo das imagens, assim você visualiza o vídeo correspondente ao setor fotografado. Além disso, no próprio *campus*, há alguns banners para estimular a curiosidade e comunicação, visto que neles há possibilidade de acessar mediante os códigos QR. A expectativa é que esse objeto proporcione mais conforto e equidade nas relações sociais entre nossos estudantes, servidores e comunidade em geral (surdos e ouvintes) que acessam os serviços desta instituição.

Figura 2 – (A) Link abaixo da foto que leva ao vídeo em Libras; (B) Banner com acessibilidade em foto e vídeo em Libras mediante captura do QR code.



Fonte: Adaptado do acervo do autor, 2019.

## GUIA ACESSÍVEL PARA OS SETORES DO CAMPUS



**Portaria**

<https://youtu.be/NvqrHSmQWGI>



**Casa**

<https://youtu.be/nVRn8gOtCxo>



**Agricultura I**

[https://youtu.be/PqL\\_qYpatMA](https://youtu.be/PqL_qYpatMA)



**Agricultura III**

<https://youtu.be/Dd-gp0feGR8>



**Complexo de Laboratórios**

<https://youtu.be/HjLtXv2cQjY>



**Laboratório de informática**

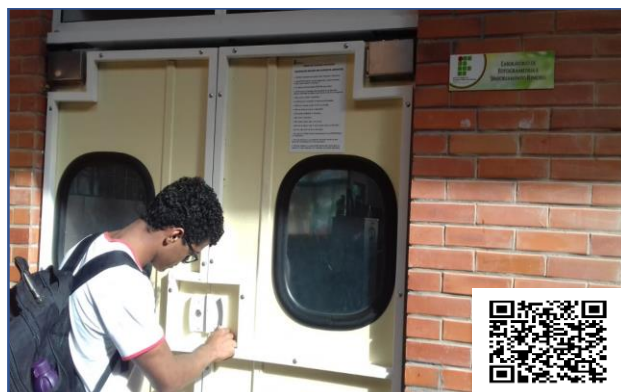
<https://youtu.be/caFlerfVWRU>





**Sala de aula**

<https://youtu.be/lvG-TJ21RPc>



**Laboratório de topografia**

<https://youtu.be/ZZZXogFb12w>



**Laboratório de georreferenciamento**

<https://youtu.be/apLVhHtC77U>



**Agroindústria**

<https://youtu.be/nYFiAVQ3bF4>



**Agricultura II**

<https://youtu.be/0fuNk0pSIAM>



**Ginásio Poliesportivo**

<https://youtu.be/V-bdm3NRTE>





**Piscina**

<https://youtu.be/T3cgOeuZIBE>



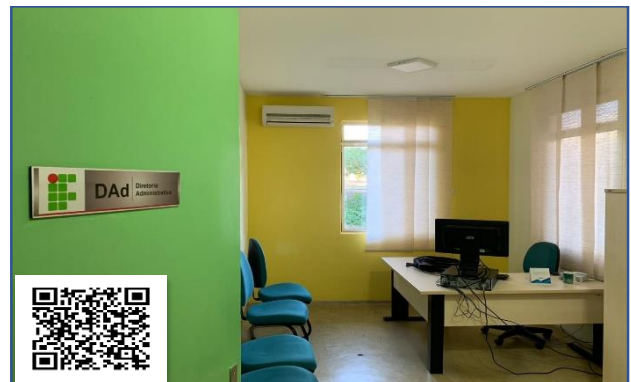
**Pavilhão Administrativo**

<https://youtu.be/ckkNEoHSt1s>



**Direção Geral**

<https://youtu.be/uO690kC8M-M>



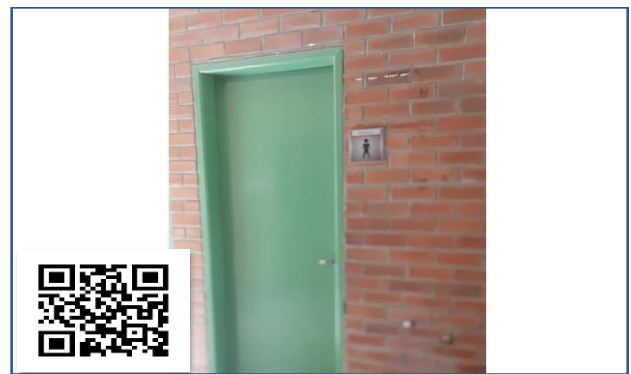
**Direção Administrativa**

<https://youtu.be/BJD2hIESBpo>



**Banheiro feminino**

<https://youtu.be/4VqeSM0oWBQ>



**Banheiro masculino**

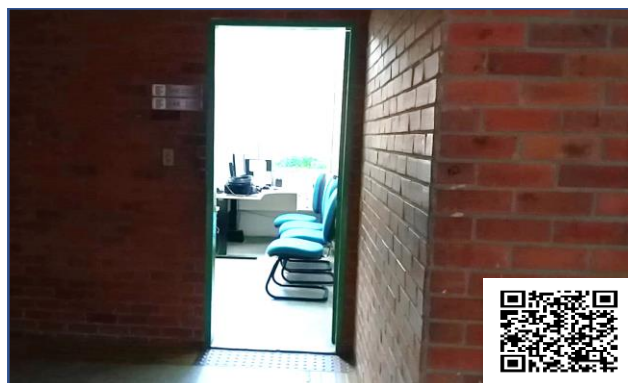
[https://youtu.be/iFMw8fo\\_7\\_s](https://youtu.be/iFMw8fo_7_s)





**Colegiados**

<https://youtu.be/KC921-lz9-M>



**CAE - Coordenação de apoio ao estudante**

<https://youtu.be/TysIOsTQsbl>



**Xerox / Reprografia**

<https://youtu.be/xEhbExIRDaY>



**Secretaria**

<https://youtu.be/VHiTdaZgEUw>



**Pavilhão pedagógico**

<https://youtu.be/r1KxThGQW3g>



**Salas de aula - Pavilhão antigo**

<https://youtu.be/31Wm2LN92rw>







**Cantina**

<https://youtu.be/WF-BjbdXBKk>



**Novo pavilhão administrativo**

<https://youtu.be/ckkNEoHSt1s>



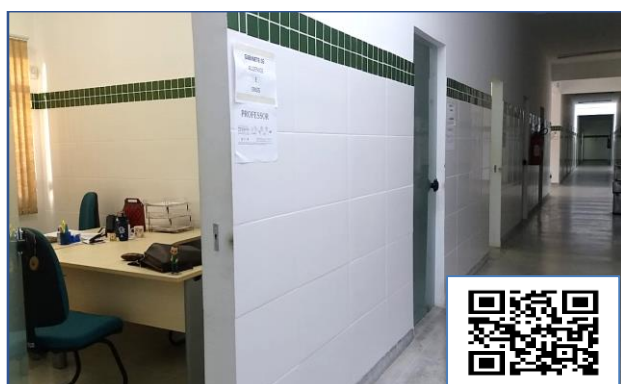
**Salas de aula**

<https://youtu.be/89FNKEdFfEY>



**NAPNE**

<https://youtu.be/fTLpvvWMROI>



**Salas, gabinetes dos professores**

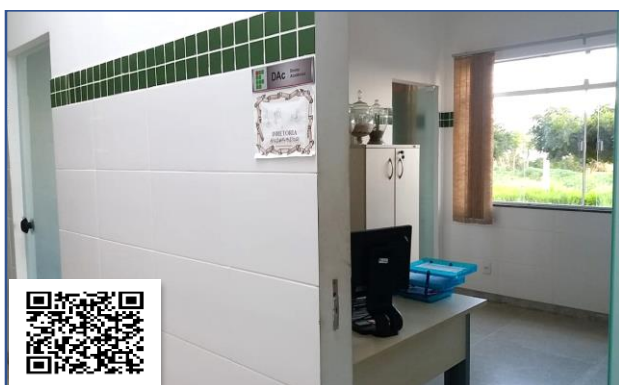
<https://youtu.be/pr1I5j90NX0>



**Coordenação de ensino**

<https://youtu.be/Vi6G61cP1cs>





**Direção acadêmica**

[https://youtu.be/anu\\_SyZMNMO](https://youtu.be/anu_SyZMNMO)



**Coordenação de extensão**

<https://youtu.be/yATNbwS1hyA>



**Auditório**

<https://youtu.be/RtalwIE7Cs>



**Refeitório**

<https://youtu.be/-hxMUgSZvws>



**Biblioteca**

<https://youtu.be/xCSQckj-Tbl>



**Sala de vídeo / Laboratório de Libras**

<https://youtu.be/Q1ywpvF5q0k>





**Alojamento Masculino**

<https://youtu.be/Zr3wyivPe-g>



**Alojamento Feminino**

<https://youtu.be/Rdh6xMjjuF8>



**Salão de eventos**

<https://youtu.be/LnHeclv7Fa8>



**Garagem**

<https://youtu.be/UK7YaEWp8o4>



**Cooperativa**

<https://youtu.be/32nGaC0Jw-l>



**Ovinocultura**

<https://youtu.be/vv7b5tFzq0U>





**Avicultura**

<https://youtu.be/acYEFaQc6F0>



**Avicultura II**

<https://youtu.be/jNFaTfTR2TA>



**Zootecnia I**

<https://youtu.be/Qqt4a6m5K3U>



**Zootecnia II**

<https://youtu.be/FAIb0C2oSKw>



**Suinocultura**

<https://youtu.be/arjCbch3IWQ>



**Zootecnia III**

<https://youtu.be/l2PGdMQXk7k>





**Fábrica de ração**

[https://youtu.be/mW3hdU3\\_apo](https://youtu.be/mW3hdU3_apo)



**Capril Suspenso**

<https://youtu.be/oQ2FCMUhLrw>



**Curral**

<https://youtu.be/risn66yhDzM>



**Galpão C2**

<https://youtu.be/sqOYx-7wYUw>



## REFERÊNCIAS

- CASTRO, Alberto Rainha de. **Comunicação por Língua Brasileira de Sinais**. Brasília –DF: Senac Distrito Federal, 2005.
- CAPILLA, Maria Carolina Calvo; RIDD, Mark. A tradução como atividade contrastiva e de conscientização na aprendizagem de línguas próximas. **Horizontes de Linguística Aplicada**. Brasília, v. 8, n. 2, p. 150-169, 2009.
- FREITAS, Enos Figueredo *Et al.* **Estratégias pedagógicas e comunicacionais para professores de estudantes surdos do ensino médio**. In: Anais do V CONEDU. Disponível em: <[http://www.editorarealize.com.br/revistas/conedu/trabalhos/TRABALHO\\_EV073\\_MD1\\_SA10\\_ID7815\\_16102017211247.pdf](http://www.editorarealize.com.br/revistas/conedu/trabalhos/TRABALHO_EV073_MD1_SA10_ID7815_16102017211247.pdf)>. Acesso em: 01/03/2018.
- FREITAS, Enos Figueredo. **Link Libras: aprenda do básico ao intermediário**. – 1Ed. – Porto Alegre: PLUS/SIMPLÍSSIMO, 2019. Disponível em: < <https://www.amazon.com.br/Link-Libras-Aprenda-b%C3%A1sico-intermedi%C3%A1rio-ebook/dp/B07QMB318V> >.
- KOCH; Iara Lúcia Capuano; MACHADO, Letícia Rocha. Autoria de material digital: possibilidades de protagonismo na ação docente. In: TAROUCO, Liana Margarida Rockenbach; ABREU, Cristiana de Souza (Orgs.) **Mídias na educação: a pedagogia e a tecnologia subjacentes**. – Porto Alegre: Editora Evangraf/ Criação humana, UFRGS, 2017.
- LACERDA, Cristina Broglia Feitosa e SANTOS, Lara Ferreira dos. **Tenho um aluno surdo e agora?** . São Paulo: Edufscar, 2013.
- LUCENA, Maria Inês Probst. A responsabilidade social do professor de línguas diante da avaliação no contexto escolar. In: MULIK, Katia Bruginski; RETORTA, Miriam Sester (Orgs.). **Avaliação no ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras: diálogos, pesquisas e reflexões**. – Campinas, São Paulo: Editora Pontes, 2014.
- QUADROS, R.M. Situando as diferenças implicadas na educação de surdos: inclusão/exclusão. **Ponto de Vista**. Florianópolis, n.05, p. 81-111, 2003.
- SLOMSKI, Vilma Geni. **Educação bilíngue para surdos: concepções e implicações práticas**. Curitiba: Juruá, 2012.